



- / M.A. / -

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PROCES-VERBAL ADMINISTRATIF

(Ord. Police 47/Just 31 mai 1940)

L'an mil neuf cent cinquante... *sept*... le... *douzième*...
jour du mois de... *juin*... Nous... *Schmitz Leopold*...
(grade)... *Agent Territorial Spécial* à... *Ruhengeri*...
avons constaté que le nommé... *Mubali Jean*... fils de
... *Gefu Honoré*... et de... *Tyacinti*... originaire de...
... *Banyirwanda*... résidant à... *Ruhengeri*, *boy*...

... causait, par son état d'ivresse, par des cris
et gestes de désordre sur la voie publique
... et de ce fait entravait la sécurité publique
//

Conformément à l'Art.1 de l'Ordonnance de Police n° 47/Just
du 31 mai 1940, nous l'avons au jour, mois et an que dessus
arrêté et fait conduire à la prison de Ruhengeri.

Ju jure que le présent Procès-Verbal est sincère

Ruhengeri, le ... *12/6* ... 195*7*...

L'... *Agent Territorial Spécial*...

.....
[Signature]